EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 25.8.2017
COM(2017) 452 final

2017/0213 (APP)

Predlog

SKLEP SVETA

o spremembi Odločbe 2003/76/ES o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

V okviru politike kvantitativnega rahljanja pod vodstvom Evropske centralne banke v povezavi z načelom varnosti, ki ureja upravljanje sredstev Evropske skupnosti za premog in jeklo v likvidaciji (v nadaljnjem besedilu: ESPJ v likvidaciji), iz leta v leto znatno upadajo prihodki, namenjeni financiranju raziskovalnih projektov za premog in jeklo, zaradi česar kritična raven financiranja za organizacijo letnega razpisa za zbiranje predlogov morda ne bo dosežena.

Proračunski okvir programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo (v nadaljnjem besedilu: RSPJ) se je s 46 milijonov EUR leta 2017 (na podlagi prihodkov ESPJ v likvidaciji za leto 2015) znižal na 27 milijonov EUR v letu 2018 (na podlagi prihodkov ESPJ v likvidaciji za leto 2016), znesek pa naj bi bil za leto 2019 še nižji (med 14 in 18 milijoni EUR).

Premostitvena rešitev, ki bi za določeno obdobje ohranila sprejemljivo raven financiranja raziskovalnih projektov za premog in jeklo, dokler se ne spremeni monetarna politika in se na trgih javnih obveznic ne zvišajo donosi na sredstva, je lahko recikliranje neporabljenih odobrenih proračunskih sredstev, ki so na voljo za raziskovalni program RSPJ in zlasti zneskov, ki ustrezajo preklicanim prevzetim obveznostim v okviru tega programa.

Sprejetje predlaganih sprememb bo dovolilo recikliranje vseh sproščenih obveznosti (vključno z izterjanimi zneski) raziskovalnega programa RSPJ od leta 2003, ki so bile vrnjene sredstvom ESPJ v likvidaciji in so morebitna dodatna finančna sredstva za raziskovalni program RSPJ v višini 40,3 milijona EUR. Prav tako bo zagotovilo dodatno financiranje v višini približno 5 milijonov EUR letno (povprečni tok letnih sproščenih obveznosti v treh preteklih letih v raziskovalnem programu RSPJ).

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Program RSPJ dopolnjuje druge instrumente Unije, ki se lahko uporabijo za podporo prilagajanju industrije na več ravneh. Ti vključujejo Evropski sklad za strateške naložbe, evropske strukturne in investicijske sklade, Obzorje 2020 z javno-zasebnim partnerstvom SPIRE (trajnostna procesna industrija z učinkovito rabo virov in energije) ter Evropski socialni sklad.

Ta predlog je v skladu s četrto prednostno nalogo Junckerjeve Komisije „bolj povezan in pravičnejši notranji trg z okrepljeno industrijsko bazo“. Uredba je skladna tudi s podporo Unije konkurenčnosti jeklarske industrije in preoblikovanju premogovništva, ki sta ena izmed ciljev raziskovalnega programa RSPJ.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Predlog je v celoti skladen s pobudami, sprejetimi na ravni Unije v okviru industrijske politike. Zlasti je v skladu s sporočilom iz leta 2014 „Za oživitev evropske industrije[1]“, ki določa prednostne naloge Unije na področju industrijske politike, in sporočilom iz leta 2016 „Jeklarska industrija: ohranjanje trajnostnih delovnih mest in rasti v Evropi“[2].

---

1 COM(2014) 14.

2 COM(2016) 155.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Pravila glede sproščenih obveznosti so določena v členu 4 Odločbe Sveta 2003/76/ES, ki določa ukrepe, potrebne za izvajanje Protokola[3].

Predlagana revizija je omejena na dva odstavka člena 4 Odločbe Sveta 2003/76/ES in je namenjena uporabi enake obravnave (samodejni prenos v naslednje leto) za obe kategoriji neporabljenih sredstev: sredstva, za katera niso bile prevzete obveznosti ob zaključku leta, in preklicane prevzete obveznosti.

• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Ukrepi za izvajanje Protokola so določeni v odločbi Sveta, katere revizija je v izključni pravici Komisije do pobude v zvezi z zakonodajnimi predlogi.

• Sorazmernost

Iz internih posvetovanj Komisije je sklepati, da recikliranja sproščenih obveznosti ni mogoče opraviti z razlago trenutne pravne podlage. Zato je potrebna sprememba odstavkov 4 in 5 člena 4 Odločbe Sveta 2003/76/ES.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

• Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje

Se ne uporablja – spremljanje in ocenjevanje leta 2013 sta potrdila, da je RSPJ izpolnil svojo nalogo podpirati konkurenčnost sektorjev, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, ter da je potrebna ustrezna raven financiranja.

• Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi

Programski odbor raziskovalnega programa RSPJ (COSCO) je bil obveščen o zmanjšanju razpoložljivih sredstev (s 46 milijonov EUR za leto 2017 na 27 milijonov EUR za leto 2018).

Evropska tehnološka platforma za jeklo (ESTEP, ki predstavlja zainteresirane strani na področju jeklarske industrije) je v celoti podprla revizijo Odločbe Sveta, saj bi sicer številni akterji utrpeli drastično zmanjšanje sredstev RSPJ.

• Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj

Ni relevantno.

• Ocena učinka

Ni relevantno.

Predlagana revizija ima omejeno in tehnično področje uporabe brez kakršnih koli pomembnih političnih, gospodarskih in proračunskih posledic (premostitveni ukrep).

[3] Protokol št. 37 o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo ter o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o delovanju Evropske unije.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

Vendar pa bo predlagana revizija poenostavila notranjo delovno obremenitev Komisije glede priprave zaključnih računov ESPJ v likvidaciji, saj sproščeni zneski ne bodo več beleženi in vknjiženi v bilanci stanja ESPJ v likvidaciji.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Jih ni. Predlog ne vpliva na število uslužbencev in ne ustvarja novih obveznosti, ki bi bremenile splošni proračun v sedanjem večletnem finančnem okviru.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Hitro sprejetje tega predloga s strani zakonodajnega organa v prvi polovici leta 2018 bi Komisiji omogočilo povečati pričakovani okvir programa RSPJ za leto 2018 (27 milijonov EUR), da se doseže znesek v višini 40 milijonov EUR za naslednji letni razpis.

Preostali znesek se lahko uporabi za leto 2019, da se financiranje RSPJ ohrani na enaki ravni (40 milijonov EUR).

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Predlaga se enaka obravnava:

a) zneskov sproščenih obveznosti: vsote, za katere so bile prevzete obveznosti s podpisom sporazumov o dodelitvi nepovratnih sredstev in ki niso več plačljive upravičencem (upravičeni stroški nižji od pričakovanih) ali izterjane vsote, in

b) zneskov, za katere niso bile prevzete obveznosti ob zaključku leta s podpisom sporazumov o dodelitvi nepovratnih sredstev. Ta neporabljena sredstva se trenutno samodejno prenesejo v naslednje leto v splošni proračun v skladu s členom 4(4) Odločbe Sveta 2003/76/ES.

Zato bi bili sproščeni zneski izenačeni z neporabljenimi sredstvi iz člena 4(4).

Poleg tega bodo izterjani zneski na podlagi programa RSPJ obravnavani enako in bodo prav tako samodejno preneseni v skladu z zadevnimi določbami finančne uredbe glede namenskih prejemkov (člena 14 in 21 finančne uredbe).

S tem je popolno črtanje zdajšnjega člena 4(5) Odločbe Sveta 2003/76/ES utemeljeno.

Revizija je tako omejena na naslednje določbe:

(1) v členu 4 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

4. Neporabljeni prihodki in odobrena proračunska sredstva na podlagi teh prihodkov, ki so še vedno na voljo 31. decembra katerega koli leta, ***ter sproščene obveznosti na podlagi raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo*** *se samodejno prenesejo v naslednje leto. Odobrenih proračunskih sredstev ni mogoče prenesti na druge proračunske postavke.*

Znesek, ki ustreza višini preklicanih prevzetih obveznosti od 6. februarja 2003 za raziskovalni program Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se da na voljo z začetkom veljavnosti te odločbe*.*

(2) odstavek 5 člena 4 se črta.

2017/0213 (APP)

Predlog

SKLEP SVETA

o spremembi Odločbe 2003/76/ES o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo ter o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ter zlasti prvega odstavka člena 2 Protokola,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po členu 97 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo (ESPJ) je Pogodba prenehala veljati 23. julija 2002.

(2) Protokol, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (v nadaljnjem besedilu: Protokol), prenaša sredstva in obveznosti ESPJ na Evropsko skupnost in dodeljuje neto vrednost teh sredstev, prikazanih v bilanci stanja ESPJ z dne 23. julija 2002, za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo.

(3) Protokol je prav tako namenil prihodke od teh sredstev za raziskave zunaj okvirnega raziskovalnega programa v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, v skladu z določbami Protokola in akti, sprejetimi na njegovi podlagi.

(4) Zaradi izjemnega zmanjšanja prihodkov, ki izhajajo iz sredstev ESPJ v likvidaciji zaradi nizkih obrestnih mer na kapitalskih trgih v zadnjih letih, namenjenih za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, je treba spremeniti pravila za preklic obveznosti, prevzetih v okviru raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, da se dovoli njihovo recikliranje v raziskovalnem programu.

(5) Iz istega razloga je prav tako treba spremeniti pravila o izterjanih zneskih na podlagi raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, da se dovoli njihovo recikliranje v raziskovalnem programu v skladu z ustreznimi določbami finančne uredbe glede namenskih prejemkov[4] –

[4] Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odločba 2003/76/ES se spremeni:

(1) v členu 4 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Neporabljeni prihodki in odobrena proračunska sredstva na podlagi teh prihodkov, ki so še vedno na voljo 31. decembra katerega koli leta, ter sproščene obveznosti na podlagi raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo se samodejno prenesejo v naslednje leto. Odobrenih proračunskih sredstev ni mogoče prenesti na druge proračunske postavke.

Znesek, ki ustreza višini preklicanih prevzetih obveznosti od 6. februarja 2003 za raziskovalni program Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se da na voljo z začetkom veljavnosti tega sklepa.“

(2) v členu 4 se črta odstavek 5.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik